

MUNKANAPLÓ

2023.06.27. – 07.25. közötti
spanyol szakmai gyakorlatról

szakma: fodrász

A tanuló neve: Sebján Anna

A szakképzés megnevezése: fodrász

A szakmai gyakorlat helye: Kelvis lunastylis

Címe: C. López Amo, 14006 Córdoba

Fő tevékenysége: női fodrászat

A szakmai vezető(k) neve: Kelvis

Kísérő tanár: Lantos-Molnár Margit, Percze Szabolcs, Tanka Ágnes, Istókné Ujvári Katalin

Szemponatok a munkanapló vezetéséhez

- Milyen konkrét szakmai munkát végeztél?
- Milyen új szakkifejezést tanultál?
- Mi volt az újdonság számodra?
- Milyen munkaeszközöket használtál, kezeltél, ismertél meg?
- Milyen új szavakat ismertél meg?
- Milyen nehézségeid adódtak?
- Kértél-e, kaptál-e segítséget a feladatok végrehajtásához?

Dátum	Elvégzett feladatok, megtanult új ismeretek	Megismert szavak, új kifejezések
06.27	11 órakor elindultunk Balassagyarmatról a budapesti repülőtérre. Leszálltunk a malagai repülőtéren és onnan utaztunk tovább busszal Córdobába, elfoglaltuk a szállást és még vacsorát is kaptunk a késői érkezéshez képest.	<i>Hola-szia, avión-repülő, maleta-bőrönd, viaye-utazás, aplausos-taps</i>
06.28	Alicia ma elvitt minket a gyakorlati helyünkre. Bemutatott minket a főnököknek és megbeszéltük hogy ki mit fog csinálni. Mindenkinek nagyon kedves volt a munkaadója. Miután végeztünk Alicia elvitt minket városnézésre és busszal jöttünk vissza a szállásra.	<i>Gracias-köszönöm, de nada-nincs mit , como puedo ayudan-mit segíthetek, hasta mañana-holnap találkozunk, Adiós-viszlát</i>
06.29	Megbeszéltük a főnökkel, Kelvissel hogy délelőtt 10-től, délután 15-ig dolgozok. A főnök megkért hogy segítsem őt a munkában mivel sok volt a vendég. Segítettem neki haját szőkiteni, mosni, festeni és szárítani. A munkaidő végén feltakarítottam a szalonban. A vendégek nagyon türelmesek voltak velem, annak ellenére hogy kezdő vagyok.	<i>blanqueamiento- szőkités palancha de pelo- hajvasaló lavado de cavallo- hajmosás el secado- hajszárítás piene-fésű</i>
06.30	Ma csináltam egy hajtó festést egy hölgynek, majd lemostam a festéket, és megszáritottam a haját. Kelvis megkért hogy tépkedjek neki alufóliát a melírozáshoz. A festés után elmostam az eszközöket. Kelvis megmutatta hogy hogyan lehet hajszárítóval haját göndöríteni. A munkaidő végén feltakarítottam a szalonban.	<i>entrada-bejárat salitas-kijárat mama-anya illave-kulcs frustrar-fólia</i>
07.01	Ma reggel később keltünk, majd mentünk reggelizni. Reggeli után összekészültünk és elmentünk egy helyi strandra. A strandon négy darab medence volt. A fürdés után napoztunk és mindenki leburnult. Bevásároltunk, kinek mire volt szüksége. Este lementünk a térre és a Cordoblues-t halgattuk.	<i>piscina-medence agua- víz toalla- törölköző Gafas de sol- napszemüveg vestidor- öltöző</i>
07.02	Ma reggel későn keltünk és mentünk reggelizni. Kimostuk a szennyes ruháinkat és kitergegettünk. Majd összepakoltunk a szobánkba és összetakarítottunk. Vanda és én délután aludtunk, amíg a többiek a plázában voltak. Este kimentünk a városba szétnézni. A vacsora hamburger volt.	<i>lavadora- mosógép detergente- mosószer plaza- pláza tarjeta- kártya cena- vacsora</i>
07.03	Ma befestettem a sötétvörösre egy hölgy haját. Egy kislány bejött az anyukájával és megkért hogy mossam meg a haját. Kelvis megmutatta hogy hogy kell szépen kifésülni a tupírozott haját. A munkanap végén elmosogattam a hajfestéshez használt eszközöket. Délután a Europe Connexion-től jöttek nekünk spanyol kezdő nyelvre tartani.	<i>toalla- törölköző cepillar- ecset perro- kutya árbol-fa Cómo estás?- Hogy vagy?</i>
07.04	A mai nap a megszokott módon indult. Mikor megérkeztem, egyből egy hölgy hajának a festését bízták rám. Ma nem volt annyi vendég a szalonban, mint az eddigi napokon. A munkaidő végén elmostam a festéshez használt eszközöket. Délután a város védőszentjének, Szent Raffael szobrai mellett megkeresnünk.	<i>Que?- tessék por favor- kérem contigo- veled bien- jó ondulado- göndör</i>
07.05	Ma egy hölgy hajának mosásával kezdtem a munkát. Ma nem volt annyi vendég mint szokott lenni, így nem volt annyi dolgom. Dél környékén Gréti néni meglátogatott a szalonban es	<i>siéntate-dőlj hátra puerta- ajtó espejo- tükör</i>

	beszélgetett egy kicsit a főnökkel. Délután bejött az az üzletbe egy házaspár, a hölgynek megmostam és körkefével beszárítottam a haját, az úrnak pedig megmostam és vágtam a hajvégéből és oldalt géppel felszedtem. A nap végén feltakarítottam a szalonban és lemostam a tükröket.	<i>tiempo- idő</i> <i>claro- egyértelmű</i>
07.06	Ma egy hölgy hajának szőkítésével kezdtem a munkát. Kelvis megmutatta hogy hogyan kell férfi haját nyírni és mikor végzett összesöpörtem a levágott haját. A hölgynek akinek befestettem a haját 45 perc múlva le is mostam, és megkért hogy erősen masszírozzam a fejbőrét és hideg vízzel öblítsem le. Kelvis elmagyarázta hogy itt Spanyolországban az a szokás hogy hideg vízzel mossák az emberek a hajukat, ezzel védekeznek a nagy hőség ellen. Délután Martina és Alicia elvitt minket megnézni a belsőudvaros kerteket.	<i>campana- csengő</i> <i>percha- vállfa</i> <i>mar- tenger</i> <i>jabón- szappan</i> <i>hermoso-szép</i>
07.07	Ma szokatlanul kevés vendég volt a szalonban, szám szerint négy. Amikor épp nem volt vendég Kelvis a különböző hajmosási technikákat mutatta meg nekem. Egy hölgynek tőfestést csináltam a haján. Egy másik hölgy a kislányával jött be a szalonba és a kislány fordító segítségével megkért hogy mossam meg a haját. A munkaidő végén feltakarítottam a szalonban.	<i>imagen-kép</i> <i>playa-strand</i> <i>gabinete-szekrény</i> <i>almacenar-bolt</i> <i>autopista- autópálya</i>
07.08	Ma korán keltünk, mert mentünk Málagába a tengerpartra. Megreggeliztünk, és elindultunk a megbeszélte helyre ahol egy kisbusz várt minket. Amikor megérkeztünk átöltöztünk és már mentünk is fürdeni. Az egész délutánt a parton töltöttük, napoztunk, fürödtünk és elmentünk a közeli kisboltba kaját venni. Este amikor hazaértünk, megvacsoráztunk és este későig beszélgettünk.	<i>concierto- koncert</i> <i>vestidor- öltöző</i> <i>fuelle-szőkökút</i> <i>vaso-pohár</i> <i>bueno-kút</i>
07.09	A mai nap nyugisan telt. Későn keltünk fel, megreggeliztünk és mindenki nekiállt szétválogatni a szennyesruháit. Miután mindenki ruhája sorra került a mosásba, kitergettünk. Délután feltakarítottunk a szobákba és a teraszon, aztán kimentünk a városba enni. Este kimentünk a városba sétálni.	<i>clima-klíma</i> <i>libro-könyv</i> <i>columna- oszlop</i> <i>pez- hal</i> <i>cáncer- rák</i>
07.10	Ma csak egy vendég volt a szalonban akinek meg kellett mosnom a haját. Egy vendég lemondta az időpontját, egy keratinos kezelést ami több órát vett volna igénybe, így több vendégnek nem volt időpontja. Zárás előtt egy órával betoppant egy hölgy aki a hajvégéből akart vágni és mivel nem volt bent vendég, a főnök segítségével levágtam neki. Feltakarítottam a szalonban, letakarítottam a tükröt, és a fejmosótálat. Délután spanyol órát tartottak a Europe- Connexion-tól. Este kimentünk a városba Flamenko koncertre.	<i>cabello- haj</i> <i>tijeras-olló</i> <i>extindor- poroltó</i> <i>anteojos- szemüveg</i> <i>chica – lány</i>
07.11	Ma egy hölgy hajának tőfestésével kezdtem a munkát. Megmostam egy idős hölgy haját, kétszer samponoztam, egyszer balzsamoztam és egy hajhullásgátló szérumot masszíroztam bele. A főnök mondta hogy figyeljem hogyan csinálja a balayage hajfestést, és a végén nekem is megengedte hogy csináljak egy- két tincset. A nap végén feltakarítottam a szalonban és elmostam a festékes edényt és az ecseteket. Este kimentünk sétálni a városba.	<i>chico- fiú</i> <i>microbús- kisbusz</i> <i>fábrica- gyár</i> <i>caja de papel- papír doboz</i> <i>silla- szék</i>
07.12	Ma egy hölgy teljes hajhosszának festésével kezdtem a napot, amit később lemostam és beszárítottam. Bemelőztam egy	<i>imán de refregedor- hűtőmágnes</i> <i>heladería- fagyizó</i>

	fiatal ember haját, majd hamvasító samponnal megmostam, és beszárítottam. Egy idős úrnak leborotváltam az arcszőrzetét borbély bicskával. Letakarítottam a tükröket, és eltakarítottam a levágott hajakat. Ma este érkezett meg Kati néni és Ági néni.	<i>mercado- piac regalo- ajándék</i>
07.13	Ma megmostam egy hölgy haját, majd körkefével beszárítottam. A nap további részében csak egy vendég volt, akinek Kelvis keratinos hajkezelést csinált amiben annyit segédkeztem hogy kikevertem a felvivendő anyagot. A munkanap végén feltakarítottam a szalonban, lemostam a tükröket és elmostam a festékes edényeket. Délután a Europe-Connexion tagjai egy kvízzel készültek nekünk. Este kimentünk a városba szétnézni.	<i>zapatillas- papucs registro de trabajo- munkanapló ocho- nyolc cinco- öt diecisiete- tizenhét</i>
07.14	Ma az első vendégnek vörös hajtőfestést csináltam, amit 45 perc múlva lemostam, majd szín tartósító pakolást tettem rá. Egy hölgy esküvőre alkalmas haját jött csináltatni amit a főnök készített el neki, én pedig figyeltem hogy milyen technikával dolgozik. Dél környékén bejött a szalonba egy hosszúhajú férfi, aki megkért hogy mossam meg a haját és vágjak a végéből. A nap végén feltakarítottam a szalonban és elmostam a festékes edényeket. Este ellátogattunk egy Flamenco koncertre.	<i>grande-nagy pequeño-kicsi zapato-cipő contenedor de basura- kuka pantalones- nadrág</i>
07.15	Ma 8 órakor keltünk és lementünk reggelizni. Reggeli után lementünk a megbeszélte helyre, ahol a kisbusz már várt minket. 11 órakor érkezünk meg Málagába a tengerpartra, ahol a parton lepakoltuk a táskáinkat, törölközőinket, alaposan bekentük magukat naptejrel és már mentünk is a vízbe. Dél környékén Vandával elmentünk ebédelni egy közeli étterembe, ahol rántotthúst ettem sültkrumplival. 17:30-kor jött értünk a parkolóba a kisbusz és 19:30-ra értünk vissza a hotelbe. Megvacsoráztunk, este pedig kimentünk a városba sétálni.	<i>tarjeta-kártya cuello-nyak cabello-haj cuchillo-kés bolígrafo-toll</i>
07.16	Ma később keltünk a szokásosnál. Megreggeliztünk és kimentünk a közeli piacra, ahol rengeteg dolgot találtunk nagyon jó áron. Mikor hazaértünk, kitakarítottuk a szobát és kimostuk a szennyesruháinkat. Dél körül kimentünk a kisboltba ebédet venni magunknak. 20:30-kor megvacsoráztunk és kísértünk a városba fagyizni.	<i>pulsera- karkötő lámina- tányér Internet- internet botella- palack planta- növény</i>
07.17	Ma reggel a péntekről megmaradt festékes edények elmosásával kezdtem a napot. 11 órára jött egy hölgy akinek sötétbarna tőfestést csináltam a haján, majd 45 perc után lemostam és körkefével hullámosra szárítottam. Egy idős hölgy bejött haját vágatni, majd megkért hogy mossam meg és szárítsam be a haját. Egy vendégnek szőkítőporral melírt készítettem, majd hamvasítóval és egy kevés barna festékkel árnyalást csináltam rajta. A nap végén feltakarítottam a szalonban. 18 órakor a Europe- Connexiontól jöttek nekünk spanyol leckét tartani. Este vacsora után kimentünk a városba sétálni és beszélgetni.	<i>pedra- kő edificio- épület almacenar- bolt mesa- tábla teja- cserép</i>
07.18	A mai nap Kati néni és Ági néni meglátogatott engem a szalonban, sokat beszélgettek a főnökkel és csináltunk pár képet is. A munkát egy hajtőfestéssel kezdtem egy hölgy haján, majd 30 perc után megmostam és körkefével hullámosra szárítottam. A főnök megengedte hogy egy férfit én nyírjak meg, az ő felügyelete alatt. Amint végeztem a vágással feltakarítottam a	<i>vaso- üveg fútbol americano- foci vóleibol- röplabda baloncesto- kosárlabda balonmano- kézilabda</i>

	lehullott haját a földről. A munkanap végén Kelvis megmosta és levágta a hajamat, olyan fazonúra amilyenre kértem.	
07.19	Ma az első feladatomban egy férfi arcának a borotválása volt, amit a borotvahab felkenése után borbély pengével végeztem. 11 órára jött egy hölgy, aki teljes hajfestést kért. Mivel rengeteg haja volt ezért a főnök is segített a festésben. 45 perc után lemostam, majd egy színvédő maszkot tettem rá, aminek 10 perces ható ideje után leöblítettem és körkefével egyenesre szárítottam. Egy idős hölgynek a lenőtt ősz haját frissítettem hajtőfestéssel. A munkanap végén elmostam a festékes edényeket, letakarítottam az eszközös kocsikat és feltakarítottam a szalonban.	<i>ajedrez- sakk</i> <i>admirador- legyező</i> <i>césped- fű</i> <i>árbol-fa</i> <i>arbusto-bokor</i>
07.20	Ma kirándulós napunk volt. Korán indultunk, már 8:00-kor úton voltunk. Az Europe Connexion tagjai gyönyörű helyekre vittek el a városon belül. Először a nagy mecsetet látogattuk meg. Gyönyörű hely, a világ második legnagyobb iszlám kultúráját őrző templom. A második hely amit megnéztünk, a keresztény uralkodók temploma volt, tele érdekességgel, gyönyörű kilátással és hatalmas kerttel. 13:00- óra körül végeztünk és mentünk vissza a szállásra. 14:00- órától Farewell-partyt rendeztek vendéglátóink, okleveleket kaptunk a szakmai gyakorlat teljesítéséről. Spanyol ételekkel vendégelték meg bennünket.	<i>rio-folyó</i> <i>música- zene</i> <i>violín- hegedű</i> <i>sombrero- kalap</i> <i>gato-macska</i>
07.21	A mai nap egy hölgynek sötétbarna hajtőfestést csináltam, amit 30 perc után lemostam, kétszer samponoztam, majd végül színvédő balzsamot kentem rá. A 12 órára érkező vendégnek megmostam a haját és vágtam a végéből. Ma mindenki előbb vissza lett hívva a szállásra mert Vandának születésnapja bulit szerveztünk a Europe - Connexion segítségével, ami szuperül sikerült és nagyon jó hangulatban telt. Délután kimentünk a parkba pár segítővel. Röplabdáztunk, partizánt játszottunk és fociztunk. Este Francescával, Aliciával, Martínával és Mirkoval elmentünk egy közeli bárba, ahol nagyon jól éreztük magunkat.	<i>muestra- cuadro</i> <i>mensaje</i> <i>Libra</i> <i>Geminis</i>
07.22	Ezen a szombaton is vizeskedni voltunk. Megreggeliztünk és 10 órakor indultunk a buszmegállóba, ami elvitt minket a városi autóbuszállomásra ahol átszálltunk arra a járatra, ami az aqua park előtt tett le. Az Aqua Sierra tele volt mindenféle medencékkel és sok csúszdával amelyekből a legtöbbet kipróbáltuk és nagyon nagy élmény volt. 13 óra környékén mindenki megéhezett így elmentünk a közeli étterembe ebédelni. Este 19 órakor jött értünk a busz, ami vissza hozott az autóbuszállomásra ahonnan pedig a 3-as busszal jöttünk szállásig. Nem sokkal később a vacsora is megérkezett, ami kebab volt. Este még kimentünk a városba szétnézni.	<i>invitado</i> <i>emulsión</i> <i>anteojos</i> <i>aparece</i> <i>arroz</i>
07.23	Ma az első vendégnek megmostam a haját és vágtam a végéből. A második vendégnek szőke hajtőfestést csináltam, amit 30 perces ható ideje után lemostam majd formára szárítottam. Délben egy idős úrnak borotváltam meg az arcát borbély borotvával. A munkanap végén letakarítottam a tükröket és	<i>escenario</i> <i>vocero</i> <i>bar</i> <i>hilado</i> <i>pinzas</i>

	felsöpörtem a szalonban. Délután pár segítővel kimentünk a parkba röplabdázni meg piknikezni.	
07.24	Ma volt az utolsó munkanapunk itt. Az első vendégnek megmostam a haját, majd a főnök vágott a végéből, én pedig beszárítottam. 11 órára jött egy vendég, akinek teljes hajfestést csináltam sötétbarnára, majd 45 perc után lemostam. Kétszer samponoztam, végül egy színvédő pakolást vittem fel a teljes hajhosszra. 13 órakor jött az utolsó vendég aki haját vágatni jött de előtte meg kellett mosni a haját. 14 órakor letelt a munkaidőm és fájó szívvel de elköszöntem a főnöktől. Délután kimentünk a plázába vásárolni.	<i>estante abrillantador columna polo hora</i>
07.25	Reggel korán keltünk hogy mindent össze tudjunk pakolni és összekészüljünk a hazautazásra, majd 12 órakor együtt elhagytuk a hostelt, majd innen a plázába mentünk. Délután 4-kor Mirko elkísért minket a buszhoz, ami Málagába vitt minket a repülőtérre. A reptéren 2 óra várakozás után este 8-kor szálltunk fel a gépre és indultunk haza Magyarországra.	<i>límite escaleras cargador castillo cristiano</i>